

CERTIFICATO N. 9191.SAB4
CERTIFICATE N.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

SABAF SPA

VIA DEI CARPINI 1 - 25035 OSPITALETTO (BS) Italy
SITI/SITES

Vedere gli Allegati per gli altri Siti (n° 3 allegati)
View the Annexes for the other Sites (n° 3 annexes)

Operazioni esterne / *External operations*

E' CONFORME ALLA NORMA // *IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD*

ISO 14001:2015

PER LE SEGUENTI ATTIVITA' / *FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES*

Progettazione e produzione di rubinetti, cerniere, termostati, bruciatori e componenti per cucine a gas,
attraverso processi di pressofusione, granigliatura, coniatura, smaltatura, lavorazioni meccaniche,
lavaggio e assemblaggio

*Design and production of taps, hinges, thermostats, burners and components for gas kitchens,
through the following processes: die-casting, sand-blasting, coinage, enamelling, machining,
cleaning and assembly*

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico ACCREDIA RT-09

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL
REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE
*THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS*

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE <i>FIRST CERTIFICATION</i> 27/11/2003	EMISSIONE CORRENTE <i>CURRENT ISSUE</i> 14/05/2024	SCADENZA <i>EXPIRY</i> 14/05/2027
--------------	--	--	---



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago



IAF: 18,19

MS N° 0005MS

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
*Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements*

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame
completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale
*The validity of the certificate is submitted to annual audit and a
reassessment of the entire Management System within three years*



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ
is the Italian Federation of management system
Certification Bodies.

ALLEGATO n. **9191.SAB4-1**
ANNEX No.

SABAF SPA

VIA DEI CARPINI 1 - 25035 OSPITALETTO (BS) Italy

Attività:
Activities:

Progettazione e produzione di rubinetti, termostati, bruciatori e componenti per cucine a gas, attraverso processi di pressofusione, granigliatura, coniatura, smaltatura, lavorazioni meccaniche, lavaggio e assemblaggio
Design and production of taps, thermostats, burners and components for gas kitchens, through the following processes: die-casting, sand-blasting, coinage, enamelling, machining, cleaning and assembly

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A: SABAF SPA

THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO: SABAF SPA

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9191.SAB4
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9191.SAB4

DATE	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	27/11/2003	14/05/2024	14/05/2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornagò



MS N° 0005MS

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Il presente documento integra il certificato n. 9191.SAB4
This document is part of certificate n. 9191.SAB4

IAF: 18,19

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Management System within three years



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.

ALLEGATO n. **9191.SAB4-2**
ANNEX No.

SABAF SPA

SABAF BEYAZ EŞYA PARÇALARI SANAYI VE TİCARET LTD. ŞTİ.
HASAN TÜREK BULVARI 12,ORG. SANAYI BOLGESI 5 BÖLGE - 45030 MANISA Turkey

Attività:
Activities:

Produzione di rubinetti, bruciatori e componenti per cucine a gas, attraverso processi di pressofusione, granigliatura, coniatura, smaltatura, lavorazioni meccaniche, lavaggio e assemblaggio

Production of taps, burners and components for gas kitchens, through the following processes: die-casting, sand-blasting, coinage, enamelling, machining, cleaning and assembly

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A: SABAF SPA

THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO: SABAF SPA

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9191.SAB4
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9191.SAB4

DATE	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	27/11/2003	14/05/2024	14/05/2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago

ALLEGATO n. **9191.SAB4-3**
ANNEX No.

SABAF SPA

SABAF BEYAZ ESYA PARÇALARI SANAYI VE TICARET LTD. STI.
MURADIYE OSB, MURADIYE MAHALLESİ, 20. SOKAK NO.32/1 - 45140 YUNUSEMRE, MANISA Turkey

Attività:
Activities:

Produzione di cerniere attraverso processi di coniatatura e assemblaggio
Production of hinges through the coinage and assembly processes

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A: SABAF SPA

THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO: SABAF SPA

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9191.SAB4
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9191.SAB4

DATE	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	27/11/2003	14/05/2024	14/05/2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago

Certificate

CISQ/IMQ has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

SABAF SPA

VIA DEI CARPINI 1 - 25035 OSPITALETTO (BS) Italy

SABAF BEYAZ EŞYA PARÇALARI SANAYI VE TİCARET LTD. ŞTİ. - HASAN TÜREK BULVARI 12,ORG. SANAYI
BOLGESI 5 BÖLGE - 45030 MANISA Turkey

SABAF BEYAZ EŞYA PARÇALARI SANAYI VE TİCARET LTD. ŞTİ. - MURADIYE OSB, MURADIYE MAHALLES
20. SOKAK NO.32/1 - 45140 YUNUSEMRE, MANISA Turkey

has implemented and maintains a
Environmental Management System

for the following scope:

**Design and production of taps, hinges, thermostats, burners and components for gas kitchens,
through the following processes: die-casting, sand-blasting, coinage, enamelling, machining,
cleaning and assembly**

which fulfills the requirements of the following standard:

ISO 14001:2015

Issued on: **2024/05/14**

Expires on: **2027/05/14**

Registration Number: **IT-35029-9191.SAB4**



Alex Stoichitoiu
President of IQNET



Mario Romersi
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC**
Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece
MSZT Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** Mexico **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com